



Recueil terminologique multilingue du soudage et des techniques connexes

SEPTIÈME PARTIE
BRASAGE
EN DIX-SEPT LANGUES

Multilingual collection of terms for welding and allied processes

PART SEVEN
BRAZING, SOLDERING and BRAZE WELDING
IN SEVENTEEN LANGUAGES

Allemand, anglais, danois, espagnol, finlandais, français, italien, néerlandais, norvégien,
polonais, russe, serbo-croate, slovaque, slovène, suédois, tchèque, turc

Czech, Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Italian, Norwegian, Polish,
Russian, Serbo-Croatian, Slovakian, Slovenian, Spanish, Swedish, Turkish

Tous droits de reproduction, traduction et adaptation, mêmes partielles,
réservés à l'Institut International de la Soudure pour tous pays

Copyright by International Institute of Welding

All rights reserved: reproduction in

whole or in part of any section of this work is forbidden

1971

ÉDITEUR: / PUBLISHER:

ASSOCIATION SUISSE POUR LA TECHNIQUE DU SOUDAGE
(ci-devant Société Suisse de l'Acétylène)

BÂLE / SUISSE

INHALTSVERZEICHNIS

Nummer		Seite
6001	Löten	20
6002-6060	I. Lötverfahren	20
6081-6084	II. Auftragrlöten	27
6101-6103	III. Lötstelle	28
6104-6134	IV. Lötung	29
6151-6181	V. Formen der Lötverbindungen beim Spalt- und Fugenlöten	31
6201	VI. Lötausrüstung	37
6202-6212	1. Lötgerät	37
6231-6239	2. Lötoven	39
6251-6265	3. Lötmaschine	40
6281	VII. Zusatzwerkstoff und Flußmittel . .	44
6282-6318	1. Lot	44
6341-6346	2. Flußmittel	47
6361-6364	3. Schutzgas zum Löten	48
6381-6416	VIII. Verschiedene Begriffe	50

CONTENTS

Number		Pages
6001	Brazing	20
6002-6060	I. <i>Brazing processes</i>	20
6081-6084	II. <i>Building up or surfacing by brazing</i>	27
6101-6103	III. <i>Joint before brazing</i>	28
6104-6134	IV. <i>Brazed joint</i>	29
6151-6181	V. <i>Types of joints for brazing</i>	31
6201	VI. <i>Equipment for brazing</i>	37
6202-6212	1. <i>Brazing apparatus</i>	37
6231-6239	2. <i>Brazing furnace</i>	39
6251-6265	3. <i>Brazing machine</i>	40
6281	VII. <i>Filler metal and flux</i>	44
6282-6318	1. <i>Filler metal for brazing</i>	44
6341-6346	2. <i>Flux</i>	47
6361-6364	3. <i>Protective brazing gas</i>	48
6381-6416	VIII. <i>Miscellaneous terms</i>	50